



**WarmUp**  
www.defa.com

**460578**

**MONTERINGSANVISNING**  
**ASENNUSOHJE**  
**FITTING INSTRUCTIONS**  
**MONTAGEANLEITUNG**

ISO 9001



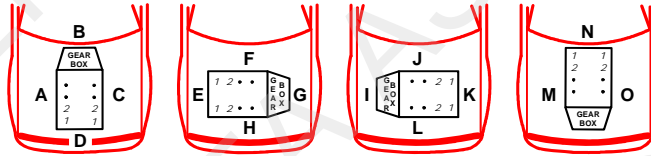
N Les nøye gjennom hele anvisningen. Sjekk om din biltype er oppført med spesielle monteringstips i tabellen. Anvisningen for motorvarmeren og øvrige DEFA produkter må også gjennomleses nøye.

S Läs noga igenom hela monteringsanvisningen. Se efter om din bilmodell finns upptagen med monteringstips i i tabellen. Monteringsanvisningen för motorvärmaren och för övriga DEFA produkter i systemet skall läsas noga.

FIN Lue ennen asennusta koko asennusohje huolella läpi. Katso taulukosta onko automallillesi erityiset asennusohjeet i. Muidenkin DEFA tuotteiden asennusohjeisiin on perehdyttävä huolella ennen asennusta.

GB Read the fitting instructions carefully. Check if your vehicle is listed with a car specific installation tip i in the table. Instructions for the engine pre-heater and other DEFA products must also be read carefully.

D Die Einbauanleitung genau durchlesen. Kontrollieren ob besondere Montagehinweise i für das aktuelle Fahrzeug in der Tabelle angegeben sind. Die Einbauanleitungen für den Motorwärmer und andere Defa WarmUp Produkte genau befolgen.



<b>SUBARU</b>							
BRZ	12>	FA20	707				1
<b>TOYOTA</b>							
GT 86	12>	FA20	707				1
							1 1

N Demonter slangen (1) fra røret (2). Slangen (1) kappes 40mm fra enden som satt på røret (2). Vri slangen (1) 90° inne ved termostathuset slik at den peker nedover. Monter de medleverte vinkelslangene (3) og (5) på skjøtestykket (4) slik at det blir en S-slange. Monter slangen (1) på toppen av varmeren (6). Monter S-slangen (7) mellom nedre uttak på varmeren (6) og røret (2). Benytt de medleverte fjærklemmene på alle slangetilkoblinger. Fyll på godkjent kjølevæske og luft kjølesystemet godt i flg. bilfabrikantens spesifikasjoner. Kontroller for lekkasje.

S Demontera slangen (1) från röret (2). Slangen (1) kapas 40mm från änden som satt på röret (2). Vrid slangen (1) 90° inne vid termostathuset så att den pekar nedåt. Montera de bifogade vinkelslangarna (3) och (5) på skarvröret (4) så att det blir en S-slang. Montera slangen (1) på toppen av värmaren (6). Montera S-slangen (7) mellan nedre uttaget på värmaren (6) och röret (2). Använd bifogade fjäderklämmor på alla slanganslutningar. Fyll på godkänd kylarvätska och lufta systemet enligt bil tillverkarens specifikationer. Kontrollera eventuellt läckage.

FIN Irrota suoja moottorin alitalrrota letku (1) vesiputkesta (2). Letku (1) katkaistaan 40mm vesiputkenpuoleisesta päästä (letkun pää joka irrotettiin). Käännä letkua (1) 90° termostaattipesän liitännässä niin että letku osoittaa alaspäin. Asenna asennussarjan kulmaletkut (3) ja (5) jatkoputkeen (4) kuvan mukaan niin että siitä tulee S:n muotoinen letku. Asenna letku (1) lämmittimen (6) ylemmään vesiliitäntään. Asenna "S-letku" lämmittimen alemman vesiliitännän ja vesiputken (2) väliin. Käytä jousisiteitä kaikissa letkuliitoksissa. Kiinnitä panssarikaapeli muovisiteellä lämmittimen läheltä, esim. jäähdyttimen vesiletkuun. Täytä jäähdytysjärjestelmä autonvalmistajan suosittelemalla nesteellä ja ilmaa se ohjeiden mukaan. Tarkista mahdolliset vuodot.

GB Disconnect hose (1) from the tube (2). Cut the hose (1) 40mm from then end connected to the tube (2). Twist the hose (1) 90° going to the thermostat housing to point downwards. Fit the enclosed angled hoses (3) and (5) onto each end of the spool piece (4) to make an "S-shape" connection. Fit the hose (1) onto the top of the heater (6). Fit the "S-shape" hose connection (7) between the lower heater pipe stub (6) and the tube (2). Use the enclosed hose clamps on all the hose connections. Top up with the coolant specified by the car manufacturer, and bleed the cooling system in accordance with the car manufacturer's specifications. Check for leakages.

D Den Schlauch (1) vom Rohr (2) demontieren. Den Schlauch (1) 40mm von dem Ende, das am Rohr (2) saß abtrennen. Den Schlauch (1) um 90° am Thermostatgehäuse drehen, so dass er nach unten zeigt. Die mitgelieferten Winkelschläuche (3) und (5) am Verbindungsstück (4) zu einem S-Schlauch montieren. Den Schlauch (1) am oberen Stutzen (6) des Wärmers montieren. Den S-Schlauch (7) zwischen dem unteren Stutzen des Wärmers und dem Rohr (2) montieren. Die beigefügten Federschlauchklammern für alle Schlauchverbindungen verwenden. Das Kühlsystem den Herstellerangaben entsprechend befüllen und entlüften. Auf Dichtheit prüfen.

